



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
18 April 2024
Russian
Original: English

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Двадцать третья сессия

Нью-Йорк, 15–26 апреля 2024 года

Проект доклада

Докладчик: г-н Сулейман Мамутов

Глава I

Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом или доводимые до его сведения

V. Вопросы, доводимые до сведения Совета

Рекомендации Постоянного форума

Дискуссия по теме «Укрепление права коренных народов на самоопределение в контексте Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: привлечение внимания к мнению молодежи из числа коренных народов» (пункт 3)

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов выражает глубокую признательность вице-президенту Многонационального Государства Боливия Давиду Чокеуанке Сеспедесу и министру по делам коренных народов Бразилии Соне Гуахахаре за их присутствие и приветствует их выступления на сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов.

2. Право на самоопределение и автономию играет главную роль в улучшении политического, социального, культурного и экономического положения коренных народов и позволяет коренным народам самостоятельно строить свое будущее в соответствии с их взглядами и культурными нормами. Продвижение государствами права на самоопределение крайне важно для того, чтобы коренные народы могли отстаивать и полностью реализовывать все остальные права, изложенные в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, включая право принимать решения в отношении своих народов, земель, территорий и ресурсов.

3. Постоянный форум приветствует результаты исследования, препровожденные в записке Секретариата под названием «Руководящие принципы осуществления прав коренных народов на автономию и самоуправление» ([E/C.19/2024/3](#)),



в которой рассматриваются примеры осуществления прав на автономию и самоопределение по всему миру и демонстрируется колоссальное значение наличия единого видения и целей у коренных народов, стремящихся к полной реализации концепций автономии и самоуправления.

4. Постоянный форум приветствует заявление бывшего Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов Джеймса Анайи о том, что в настоящий момент реализация коренными народами права на самоопределение подразумевает самоуправление или автономию наряду с участием во всех соответствующих процессах принятия решений, использованием и развитием своих традиционных знаний и различных культурных элементов, включая языки и религиозные традиции, и управлением землями и ресурсами, среди прочего.

5. Постоянный форум напоминает, что право коренных народов на самоопределение закреплено в Декларации, Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Постоянный форум призывает все государства-члены удвоить усилия, направленные на полную реализацию права коренных народов на самоопределение, путем обеспечения того, чтобы коренные народы оставались центральным элементом всех процессов принятия решений, которые затрагивают их народы, их общины, их земли и их ресурсы.

6. Постоянный форум повторяет свою адресованную государствам-членам рекомендацию пересмотреть и скорректировать свои конституции и правовые рамки, с тем чтобы в них получили всеобъемлющее признание права коренных народов, включая право на самоопределение. Такие процессы пересмотра и корректировки должны осуществляться под руководством и при участии представителей коренных народов. Кроме того, Форум рекомендует государствам-членам разработать и принять конкретные национальные планы, направленные на обеспечение того, чтобы все стратегии и законы способствовали признанию и продвижению права на самоопределение, включая право на самоуправление и автономию. Форум рекомендует далее государствам начать процессы, связанные с деколонизацией и примирением и способствующие тому, чтобы коренные народы встали на путь самоопределения. Форум настоятельно призывает государства-члены рассматривать коренные народы как равноправных партнеров, которые могут вносить свой вклад в развитие стран, в которых они живут.

7. Постоянный форум подчеркивает важнейшую роль языков и культурных традиций коренных народов в процессе самоопределения и настоятельно призывает государства-члены принять более жесткие меры по недопущению их эрозии и пренебрежения ими. Форум выражает сожаление по поводу продолжающегося разрушения объектов культурного наследия и утраты языков коренных народов и настоятельно призывает немедленно предпринять шаги по их защите на основе надежных правовых и политических рамок, соответствующих духу Декларации.

8. Постоянный форум обращает внимание на ключевую роль женщин и старейшин из числа коренных народов в передаче культурных ценностей и традиций и признает их значимость для сохранения культур коренных народов. Форум призывает государства-члены содействовать созданию механизмов для расширения прав и возможностей женщин и девочек из числа коренных народов и призывает также к их равноправному вовлечению в процессы принятия решений на всех уровнях.

9. Постоянный форум обеспокоен негативными последствиями изменения климата и безответственной добычи ресурсов на землях и территориях коренных народов. Форум призывает государства-члены, Организацию

Объединенных Наций и другие международные организации поддерживать инициативы коренных народов по смягчению таких последствий и подчеркивает важность наличия у коренных народов самоуправления для самостоятельного распоряжения природными ресурсами.

Молодежь из числа коренных народов

10. Молодые люди из числа коренных народов активно выступают в поддержку права коренных народов на самоопределение и сочетания традиционных знаний и бережного отношения к окружающей среде с современным подходом к управлению, с тем чтобы мнения представителей коренных народов неизменно учитывались при формировании политики на всех уровнях. Жизненно важно заниматься улучшением правовых рамок, процессов формирования политики и международного сотрудничества в целях обеспечения полноценного и реального участия молодежи из числа коренных народов в усилиях по самоопределению.

11. Молодые люди из числа коренных народов сталкиваются с серьезными препятствиями, включая дискриминацию и маргинализацию, которые в значительной степени ограничивают их способность практиковать и развивать свои культурные нормы, традиции, реалии и языки. Форум обращает внимание на высокий уровень самоубийств среди молодежи из числа коренных народов в некоторых странах и вновь призывает государства усилить поддержку в рамках учитывающих культурные особенности программ профилактики и развития лидерских качеств.

12. Постоянный форум рекомендует государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций создавать и поддерживать учебные и лидерские программы, разработанные с учетом потребностей молодежи из числа коренных народов, что позволит им реализовать свой потенциал в качестве лидеров и защитников своих культур и территорий.

13. Постоянный форум настоятельно призывает государства-члены вкладывать значительные средства в двуязычные и культурно приемлемые программы начального, среднего и высшего образования, включая инициативы в области мобильного образования для кочевых и полукочевых общин. Кроме того, Форум призывает государства-члены создать эффективные механизмы для обеспечения того, чтобы молодые люди из числа коренных народов играли ведущую роль в осуществлении стратегий и в политической жизни, и устранить барьеры, препятствующие их полноценному участию в политике и выходу на лидерские позиции.

14. Постоянный форум отмечает значительное воздействие природоохранной политики на земли и территории коренных народов. Природоохранные мероприятия во всем мире, которые во многих случаях достойны всяческих похвал, должны проводиться с учетом принципа признания и уважения коллективных прав коренных народов на их земли, территории и ресурсы. Форум отмечает также, что коренные народы издавна устойчивым и ответственным образом распоряжаются своими землями, территориями и ресурсами; а эффективное и устойчивое управление должно осуществляться с учетом руководящей роли и знаний коренных народов, а также предусматривать соблюдение принципа получения свободного, предварительного и осознанного согласия.

15. Постоянный форум выражает сожаление по поводу результатов референдума «Голос коренных народов», проведенного в Австралии в 2023 году, и последствий этого референдума для коренных народов, подрывающих их устремление к полной реализации своего права на самоопределение, и подчеркивает

важность информированности международного сообщества, а также солидарности и поддержки с его стороны.

16. Постоянный форум с обеспокоенностью отмечает отступление правительства Новой Зеландии от принципов Декларации и принципа соблюдения прав коренных народов, закрепленных в Договоре Уаитанги.

17. Постоянный форум признает уникальные проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы Украины — крымские татары, караимы и крымчаки — из-за агрессии Российской Федерации против Украины и оккупации Крымского полуострова и которые в значительной степени ущемляют их право на самоопределение.

18. Постоянный форум приветствует инициативу правительства Многонационального Государства Боливия по принятию закона о свободном, предварительном и осознанном согласии. Форум настоятельно призывает принять этот закон в соответствии с самыми высокими стандартами в отношении прав коренных народов, включая Декларацию, с тем чтобы обеспечить полноценное участие представителей коренных народов во всех процессах и содействовать признанию протоколов коренных народов.

19. Коренные народы, живущие в условиях добровольной изоляции и вступающие в первоначальный контакт с остальным миром, по-прежнему сталкиваются с серьезной угрозой отчуждения их собственности и уничтожения их исконных территорий, а также с риском геноцида по причине непризнания их прав. Эти опасности проявляются в создании добывающей промышленности, стремительном распространении монокультуры, обезлесении, применении насилия и присутствии и прозелитизме миссионеров, включая меннонитские группы. Постоянный форум настоятельно призывает применять и соблюдать руководящие указания и рекомендации региональных и международных организаций, включая Межамериканскую комиссию по правам человека, касающиеся защиты прав коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первоначальный контакт с остальным миром.

20. Постоянный форум рекомендует государствам-членам и Организации Объединенных Наций активизировать дополнительные усилия по сбору данных и проведению исследований, касающихся коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первоначальный контакт с остальным миром, а также по анализу таких данных и результатов таких исследований. Форум вновь рекомендует Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, действуя в сотрудничестве с региональными органами и представителями коренных народов, обеспечить защиту коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первоначальный контакт с остальным миром.

21. Постоянный форум признает, что в тех случаях, когда дети из числа коренных народов помещались в школы-интернаты без получения свободного, предварительного и осознанного согласия таких народов, это оказывало крайне негативное влияние на благополучие и самосознание учащихся из числа коренных народов, на их семьи, а также на общины и культуру коренных народов во многих местах по всему миру, включая Австралию, Канаду и Соединенные Штаты Америки, а также Французскую Гвиану. Форум рекомендует государствам изыскать способы возмещения вреда, причиненного школами-интернатами, и предпринять конструктивные усилия по примирению. Что касается конкретно Французской Гвианы, то Форум призывает французское правительство создать комиссию по установлению истины для расследования условий содержания в школах-интернатах во Франции и ее заморских территориях. Французскому

правительству следует принять меры по восстановлению и реабилитации пострадавших и возмещению им ущерба. Комиссия должна учитывать в своей работе соображения гендерной инклюзии и гендерного равенства и обеспечить полноценное участие в ней затронутых представителей коренных народов.

22. Постоянный форум рекомендует всем государствам принять комплексные и эффективные меры, в том числе провести консультации, по внедрению политики и практики, обеспечивающих соблюдение и продвижение права коренных народов на самоопределение во всех случаях, когда законы, стратегии, программы и финансирование могут касаться таких народов.
